

## NOTA DEL EDITOR

Las veleidades de clasificar aquellas obras literarias –o de otros ámbitos estéticos– en que lo irreal adquiere un papel significado han sido una de las quimeras más reiteradas y discutidas entre los/las teóricos/as de lo fantástico, no solo a partir de la sistemática *Introduction à la littérature fantastique* (1970) de Todorov, sino bastante más pronto, ya a caballo entre los siglos XIX y XX por parte del escritor francés Guy de Maupassant o del pensador y político polaco Józef H. Retinger. Sin duda, ha habido opiniones para (casi) todos los gustos, y se ha llegado a cargar las tintas por matices que, examinados fríamente, resultan escasamente significativos. Sea como sea, gracias a los trabajos de destacados/as especialistas, como el mismo Todorov, Rosemary Jackson, Rosalba Campra, Remo Ceserani o David Roas, y a pesar del uso indiscriminado de términos a modo de cajón de sastre como el inglés *fantasy*, se han perfilado distinciones que, *grosso modo*, han guiado en las últimas décadas numerosos estudios sobre la literatura fantástica y sus aledaños, permitiendo el avance en el conocimiento sobre la materia a partir de un debate ordenado y enriquecedor, sin riñas absurdas ni el diálogo de sordos que se infiere de abundantes trabajos de poco calado bibliográfico.

Gracias a ello podemos aproximarnos con más seguridad, capacidad de juicio y posibilidad de intercambio intelectual a las fronteras entre lo fantástico y otras modalidades narrativas afines, no solo lo extraño o lo insólito, sino también aquellas en que lo irreal no deja de ser un elemento habitualmente destacado y manifiesto, desde lo gótico hasta la ciencia ficción, pasando por los cuentos de hadas, las leyendas hagiográficas cristianas, el surrealismo, lo neofantástico, el realismo mágico o lo maravilloso medievalizante. En este sentido, para el presente número monográfico han sido seleccionados una serie de trabajos que analizan de forma convincente, mediante atinadas herramientas teóricas y resuelta destreza comparativa, el terreno fronterizo, liminar o de hibridación entre las categorías mencionadas a partir de textos literarios en español y en catalán publicados desde la segunda mitad del siglo XIX hasta la actualidad. Se ha considerado pertinente presentar primero aquellos artículos en que, en general, se parte de la delimitación de ontologías de lo irreal, acercándonos a los ámbitos liminares del terror, lo maravilloso y la ciencia ficción, mientras que se ha dejado para un segundo apartado aquellos trabajos que más bien examinan dichas fronteras como muestra de modalidades narrativas originales,

tratando especialmente la hibridación de (sub)géneros y la presencia de lo neofantástico.

Acompañan el número monográfico las reseñas de dos trabajos académicos de reciente aparición en el mercado que se convertirán, sin duda alguna, en obras de referencia para estudiantes y docentes de los estudios hispánicos polacos, así como para aquellas personas de este país eslavo interesadas en la lengua y la literatura castellanias: un brillante estudio de Magda Potok sobre la prosa española contemporánea y un refranero bilingüe imprescindible a cargo de Piotr Sawicki y Magdalena Pabisiak.